Contrato 32/2015

Entre la **Gobernación de Alto Paraná**, domiciliada en Av. Bernardino Caballero y Rogelio R. Benítez, República del Paraguay, representada para este acto por el **Ing. JUSTO ARICIO ZACARIAS IRUN,** con Cédula de Identidad **N° 796.721**, denominada en adelante el CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma **GLORIA E HIJO IMPORT – EXPORT S.A.**, domiciliada en Pablo Sexto y Camilo Recalde, Ciudad del Este, República del Paraguay, representada para este acto por la **Sra. GLORIA ELIZABET PAREDES ACHINELLI**, con Cédula de Identidad **N° 1.923.381**, denominada en adelante el CONTRATISTA, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "CONTRATO PARA LA CONSTRUCCIÓN DE OBRA", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.
CONSTRUCCION DE PAVIMENTO TIPO EMPEDRADO EN DISTINTAS CALLES Y AVENIDAS DE CIUDAD DEL ESTE.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.
Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:
(a) Contrato;
(b) Pliego de Bases y Condiciones;
(c) Condiciones Especiales del Contrato (CEC);
(d) Documentación técnica que contiene la descripción de las obras y las Especificaciones Técnicas incluyendo la lista de cantidades preparada por la Contratante;.
(e) Planos, memorias de cálculo, especificaciones de perforaciones necesarias, o resultados de perforaciones ejecutadas y documentación geotécnica (si así se especifica en las CEC)
(f) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) estándar publicadas en el Portal de Contrataciones Públicas.
(g) Las Condiciones Generales del Contrato (CGC) estándar publicadas en el Portal de Contrataciones Públicas.
(h) La Oferta y la lista de cómputo métrico;
(i) El desglose y los análisis de los precios unitarios (Cuando se citen como documentos contractuales en las **CEC)**
(j) Reglamentos o normas técnicas generales aplicables a los tipos de trabajos objeto del Contrato y otros documentos similares referidos en las **CEC.**
Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37, a de la Ley N° 2051).
3.1. El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto en el Subgrupo **520,** objeto del gasto específico **10-01, 30-07, 30-11**, incluidos en el Presupuesto General de la Nación, hasta la suma de ***Cuatrocientos ochenta y siete millones, ochocientos cuarenta y cinco mil, novecientos noventa y cuatro (Gs. 487.845.994).***
3.2. Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el Código Nº **289.792.-**

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37, b de la Ley N° 2051)
El presente contrato es el resultado del procedimiento de Licitación Pública Nacional **N° 01/15**, convocado por la **Gobernación de Alto Paraná**, según resolución **N° 098/2015 G.A.P.** La adjudicación fue realizada por Resolución **N°939/2015** de fecha **20 de julio de 2015.**

GLORIA E HIJO IMPORT - EXPORT S.A. RUC: 80051922-1

GOBERNACIÓN ALTO PARANÁ GOBERNADOR

5. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia de este Contrato será desde la suscripción de la misma hasta el 31 de diciembre del 2015

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS (Art. 37 c de la Ley N° 2051)

OBRA: ***CONSTRUCION DE EMPEDRADO***
LUGAR: ***KM 12 BARRIO SAN ROQUE***
DISTRITO: ***Ciudad del Este.***

LOTE N° 1 - ITEM 1

Ítems	*Descripción*	*UM*	*Cantidad*	*Precio Unitario*	*Precio Total*
	Trabajos Preliminares				
1	Cartel de Obra: 2,00 x 1,50 [m]	gl	1,00	1.407.662	1.407.662
2	Replanteo: Levantamiento plani-altimétrico y Marcación	m2	1.000	3.387	3.387.000
3	Preparación de Suelo con Motoniveladora	m2	1.000	4.783	4.783.000
	Pavimento Tipo Empedrado con colchón de tierra colorada				
4	Relleno de tierra colorada	m3	75	38.684	2.901.300
5	Colchón: Tierra Colorada	m3	1.000	3.134	3.134.000
6	Piedra Bruta Basáltica (0,20 m³/m²)	m2	1.000	26.731	26.731.000
7	Enripiado: Triturada Tipo VI: (0,02 tn/m²)	m2	1.000	2.526	2.526.000
	Cordón de Ho.				
8	Cordón prefabricado de Ho. 12x 30 [cm] c/ protección lateral	ml	250	25.818	6.454.500
	Compactación				
9	Compactación preliminar	m2	1.000	2.229	2.229.000
10	Compactación Final	m2	1.000	2.229	2.229.000
	Limpieza				
11	Limpieza final de obra	gl	1,00	977.222	977.222
	Precio Total (IVA Incluido)				**56.759.684**

OBRA: ***CONSTRUCION DE EMPEDRADO***
LUGAR: ***Bº.12 CONAVI***
DISTRITO: ***Ciudad del Este.***

LOTE N° 1 – ITEM 2

Ítems	*Descripción*	*UM*	*Cantidad*	*Precio Unitario*	*Precio Total*
	Trabajos Preliminares				

GLORIA E HIJO IMPORT - EXPORT S.A. RUC: 80051922-1

GOBERNACION ALTO PARANA GOBERNADOR

1	Cartel de Obra: 2,00 x 1,50 [m]	gl	2,00	1.407.662	2.815.324
2	Replanteo: Levantamiento plani-altimétrico y Marcación	m2	2.050	3.387	6.943.350
3	Preparación de Suelo con Motoniveladora	m2	2.050	4.783	9.805.150
	Pavimento Tipo Empedrado con colchón de tierra colorada				
4	Relleno de tierra colorada	m3	100	38.684	3.868.400
5	Colchón: Tierra Colorada	m3	410	3.134	1.284.940
6	Piedra Bruta Basáltica (0,20 m³/m²)	m2	2.050	21.385	43.839.250
7	Enripiado: Triturada Tipo VI: (0,02 tn/m²)	m2	2.050	2.526	5.178.300
	Cordón de Ho.				
8	Cordón prefabricado de Ho. 12x 30 [cm] c/ protección lateral	ml	512	26.731	13.686.272
	Compactación				
9	Compactación preliminar	m2	2.050	2.229	4.569.450
10	Compactación Final	m2	2.050	2.229	4.569.450
	Limpieza				
11	Limpieza final de obra	gl	1,00	709.922	709.922
	Precio Total (IVA Incluido)				**97.269.808**

OBRA: ***CONSTRUCION DE EMPEDRADO***
LUGAR: ***COMISION PRO EMPEDRADO KM 11 ACARAY***
DISTRITO: ***Ciudad del Este***

LOTE Nº 1 – ITEM 3

Ítems	*Descripción*	*UM*	*Cantidad*	*Precio Unitario*	*Precio Total*
	Trabajos Preliminares				
1	Cartel de Obra: 2,00 x 1,50 [m]	gl	1	1.407.662	1.407.662
2	Replanteo: Levantamiento plani-altimétrico y Marcación	m2	2.920	3.387	9.890.040
3	Preparación de Suelo con Motoniveladora	m2	2.920	4.783	13.966.360
	Pavimento Tipo Empedrado con colchón de tierra colorada				
4	Relleno de tierra colorada	m2	200	38.684	7.736.800
5	Colchón: Tierra Colorada	m2	584	3.134	1.830.256
6	Piedra Bruta Basáltica (0,20 m³/m²)	m2	2.920	26.731	78.054.520
7	Enripiado: Triturada Tipo VI: (0,02 tn/m²)	m2	2.920	2.526	7.375.920
	Cordón de Ho.				
8	Cordón prefabricado de Ho. 12x30 [cm] c/ protección lateral	ml	384	25.818	9.914.112

FLORIA E HIJO IMPORT - EXPORT S.A. RUC: 80051922-1

GOBERNACIÓN ALTO PARANÁ GOBERNADOR

	Compactación				
9	Compactación preliminar	m2	2.920	2.229	6.508.680
10	Compactación Final	m2	2.920	2.229	6.508.680
	Limpieza				
11	Limpieza final de obra	gl	1	977.222	977.222
	Precio Total (IVA Incluido)				**144.170.252**

OBRA: ***CONSTRUCION DE EMPEDRADO***
LUGAR: ***KM 11 MONDAY***
DISTRITO: ***Ciudad del Este.***

LOTE Nº 1 – ITEM 4

Ítems	*Descripción*	*UM*	*Cantidad*	*Precio Unitario*	*Precio Total*
	Trabajos Preliminares				
1	Cartel de Obra: 2,00 x 1,50 [m]	gl	2,00	1.407.662	2.815.324
2	Replanteo: Levantamiento plani-altimétrico y Marcación	m2	2.820	3.387	9.551.340
3	Preparación de Suelo con Motoniveladora	m2	2.820	4.783	13.488.060
	Pavimento Tipo Empedrado con colchón de tierra colorada				
4	Relleno de tierra colorada	m3	100	38.684	3.868.400
5	Colchón: Tierra Colorada	m3	564	3.134	1.767.576
6	Piedra Bruta Basáltica (0,20 m³/m²)	m2	2.820	26.731	75.381.420
7	Enripiado: Triturada Tipo VI: (0,02 tn/m²)	m2	2.820	2.526	7.123.320
	Cordón de Ho.				
8	Cordón prefabricado de Ho. 12x 30 [cm] c/ protección lateral	ml	628	25.818	16.213.704
	Compactación				
9	Compactación preliminar	m2	2.820	2.229	6.285.780
10	Compactación Final	m2	2.820	2.229	6.285.780
	Limpieza				
11	Limpieza final de obra	gl	1,00	799.022	799.022
	Precio Total (IVA Incluido)				**143.579.726**

OBRA: ***CONSTRUCION DE EMPEDRADO***
LUGAR: ***KM 11 VIRGEN DEL PUERTO***
DISTRITO: ***Ciudad del Este.***

GOBERNACION ALTO PARANA GOBERNADOR

GLORIA E HIJO IMPORT - EXPORT S.A. RUC: 80051922-1

LOTE Nº 1 – ITEM 5

Ítems	*Descripción*	*UM*	*Cantidad*	*Precio Unitario*	*Precio Total*
	Trabajos Preliminares				
1	Cartel de Obra: 2,00 x 1,50 [m]	gl	1,00	1.407.662	1.407.662
2	Replanteo: Levantamiento plani-altimétrico y Marcación	m2	800	3.387	2.709.600
3	Preparación de Suelo con Motoniveladora	m2	800	4.783	3.826.400
	Pavimento Tipo Empedrado con colchón de tierra colorada				
4	Relleno de tierra colorada	m3	60	38.684	2.321.040
5	Colchón: Tierra Colorada	m3	800	3.134	2.507.200
6	Piedra Bruta Basáltica (0,20 m³/m²)	m2	800	26.731	21.384.800
7	Enripiado: Triturada Tipo VI: (0,02 tn/m²)	m2	800	2.526	2.020.800
	Cordón de Ho.				
8	Cordón prefabricado de Ho. 12x 30 [cm] c/ protección lateral	ml	200	25.818	5.163.600
	Compactación				
9	Compactación preliminar	m2	800	2.229	1.783.200
10	Compactación Final	m2	800	2.229	1.783.200
	Limpieza				
11	Limpieza final de obra	gl	1,00	799.022	799.022
Precio Total (IVA Incluido)					**45.706.524**
TOTAL GENERAL					**487.845.994**

TOTAL GENERAL IVA INCLUIDO 487.845.994 *guaraníes* ***(Gs. Cuatrocientos ochenta y siete millones, ochocientos cuarenta y cinco mil, novecientos noventa y cuatro).***

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA (Art. 37 d de la Ley N° 2051).

El Proveedor se obliga expresamente, salvo motivo de fuerza mayor debidamente comprobada y aceptada por la Gobernación, a entregar, a satisfacción de la Gobernación, los servicios contratados a partir de la entrega de la Orden de inicio y así sucesivamente, conforme el Pliego de Bases y Condiciones que forma parte de este contrato.

La verificación y fiscalización de la obra se hará por medio del **Ing. Ronny González de la Secretaría de Obras,** así mismo se establece que para proceder al pago, la Secretaría afectada debe emitir una certificación previa a la Secretaria de Hacienda y Crédito Público en el cual informa que el avance de obras están en condiciones y que puede procederse al pago respectivo, habiendo cumplido en tiempo y forma y a satisfacción de la Gobernación conforme a los términos de referencia.

8. PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS (Art. 37 e de la Ley N° 2051).

El Programa de ejecución de los trabajos es el establecido en la Oferta conforme con las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

GLORIA E HIJO IMPORT - EXPORT S.A. RUC: 80051922-1

GOBERNACIÓN ALTO PARANA GOBERNADOR

9. PORCENTAJE, NÚMERO Y FECHAS DE ENTREGA DE ANTICIPOS Y AMORTIZACIONES (Art. 37 f, Ley N° 2051).

No se otorgará anticipos.

El porcentaje, número y fechas de entrega de anticipos y amortizaciones son los determinados en las Condiciones Especiales y Generales del Contrato (No se aplica).-

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO (Art. 37 g, Ley N° 2051).

La forma y los términos para garantizar los anticipos: No se aplica

El cumplimiento del contrato conforme con lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato será del 10 % del monto total del contrato.

11. MULTAS (Art. 37 i, Ley N° 2051).

Las multas por atraso serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato, llegando al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. C) de la Ley Nº 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan, la ejecución de las multas se hará por medio del Director de la Secretaría de Hacienda y Crédito Público el Abog. Yamil Aquino previo al informe del Director de Obras en el cual conste de ejemplo: retrasos, trabajos de mala calidad, incumplimiento o escases de los accesorios que deben ir en la obra.

12. DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS (Art. 37 j, Ley N° 2051)

CONSTRUCCION DE PAVIMENTO TIPO EMPEDRADO EN DISTINTAS CALLES Y AVENIDAS DE CIUDAD DEL ESTE.

14. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 k, Ley N° 2051).

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales del Contrato.

Independientemente de la facultad de aplicar multas conforme a la cláusula anterior, ante el incumplimiento de las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC) por parte del Proveedor, la Contratante podrá optar directamente por aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. a) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", previo apercibimiento por escrito a que se dé cumplimiento a los términos contractuales en un plazo no mayor a tres días hábiles.

15. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA D.N.C.P.

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.

16. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 l, Ley N° 2051)

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051 y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato

"Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de

GLORIA E HIJO IMPORT - EXPORT S.A. RUC: 80051922-1

GOBERNACION ALTO PARANA GOBERNADOR

la Ley N° 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regule dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato".

Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de Ciudad del Este, República del Paraguay.

En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad del Este, República del Paraguay, a los 31 días del mes de julio de 2015.

Firmado por: ***LA GOBERNACION DEL ALTO PARANA***

GOBERNACIÓN ALTO PARANA – GOBERNADOR

ING. JUSTO ARICIO ZACARIAS IRUN
C.I.N°. 796.721
GOBERNADOR DEL ALTO PARANA

Firmado por la Firma: GLORIA E HIJO IMPORT – EXPORT S.A.

GLORIA E HIJO
IMPORT - EXPORT S.A.
RUC: 80051922-1

Sra. GLORIA ELIZABET PAREDES ACHINELLI
C.I.N°. 1.923.381
REPRESENTANTE